

BEIRUT TRADERS  
ASSOCIATION  
**bankmed**  
INVESTMENT INDEX  
First Quarter of 2016



“Beirut Traders Association – Bankmed Investment Index” consists of two components:

**Turnover Component:** This component tackles the amount of sales during the quarter under study and reflects the state of commercial activity in comparison with the same quarter of the previous year as well as the preceding quarter of the same year. The “Turnover Component” assesses the amount of sales pushed through the trade pipeline of the domestic market: the output of the wholesaler being the input of the retailer.

**Intention to Invest Component:** This component is a scale that assesses the investment appetite of wholesalers and their willingness to increase or decrease their investments within the upcoming short-term period. These intentions reflect the wholesalers’ outlook of the strength and wellbeing of the commercial sector through the allocation of a fixed capital (for commercial activity) in the near future.

## TURNOVER COMPONENT

The consolidated sales figures for wholesale sectors witnessed continued deterioration, reflecting an increased slowdown within retail sectors and consumer activity, which has become limited due to several local and regional factors. These tight conditions limit the consumer power and ultimately restrict retailers within most sectors from replenishing their stocks adequately from the wholesalers.

While sales of fuel oil continued to record a significant increase (in terms of quantity) during the first quarter of 2016 (+8.45%) in comparison with the same period in the previous year due to decline in prices, the business figures within most wholesale sectors recorded a decline during the same period. It is important to note that first quarter in 2015 had in turn witnessed a slowdown that impacted most wholesale sectors.

The “Turnover Component,” which tackles the activity during the first quarter of 2016, reported a nominal decline of (-3.80%) in comparison with the first quarter of 2015, while the real decline slumped to (-0.37%) – if the negative cost of living indicator for this period, which reached (-3.57%), is applied.

Year-on-Year Percentage Change in the First Quarter of 2016		
	First Quarter 2015	First Quarter 2016
Nominal Turnover Component - excluding liquid fuel <b>% Change in Nominal Turnover Component</b>	100	96.2 <b>8.45%</b>
Real Turnover Component - excluding liquid fuel <b>% Change in Real Turnover Component - excluding liquid fuel</b>	100	99.63 <b>-3.57%</b>

• Inflation in all sectors between March 2015 and March 2016 was recorded at -3.57% according to the Central Administration of Statistics.

In terms of quarter-to-quarter comparison (i.e. Q4 of 2015 and Q1 of 2016), the computed results (excluding Wholesale of Fuel Oil, which also witnessed a decline of 10.07% in terms of quantity) indicate a decline of (-10.82%) in the nominal rate and (-9.79%) in the real rate, after deducting inflation, which reached (-1.15%) from the nominal rate of the Turnover component during the same period.

Quarter-on-Quarter Percentage Change in First Quarter in 2016											
	Third Quarter 2013	Fourth Quarter 2013	First Quarter 2014	Second Quarter 2014	Third Quarter 2014	Fourth Quarter 2014	First Quarter 2015	Second Quarter 2015	Third Quarter 2015	Fourth Quarter 2015	First Quarter 2016
Nominal Turnover Component	100	96.43	90.78	96.09	93.34	99.63	89.4	89.08	89.82	88.3	79.02
% Change in Nominal Turnover Component		-3.57%	-5.86%	+5.85%	-2.75%	6.74%	-10.27%	-0.36%	0.84%	-1.69%	-10.51%
Real Turnover Component	100	94.40	89.15	96.55	92.03	99.70	90.34	91.02	92.86	91.42	82.76
% Change in Real Turnover Component		-5.60%	-5.25%	+7.40%	-4.52%	8.33%	-9.39%	0.76%	2.03%	-1.54%	-9.48%

- Inflation in all sectors between December 2015 and March 2016 was recorded at (-1.15%) according to the Central Administration of Statistics.
- The real Turnover component for the first quarter of 2016, which reached (82.67), is based on computing the percentage decline which reached (-9.48%) over the real sales component for the fourth quarter of 2015 (which in turn reached 91.42).

The detailed analysis of the first quarter of 2016 results, in comparison with the first quarter of 2015, indicate a decline within most wholesale sectors, especially among the ones that had seen improvement during the previous quarter (i.e. the last quarter of 2015). Nevertheless, these sectors witnessed deterioration during the first quarter of 2016 as follows:

### Turnover Component for First Quarter 2016 Compared to First Quarter 2015



## INTENTION TO INVEST COMPONENT

---

The “Intention to Invest Component” indicates the wholesalers’ willingness to increase or decrease their investment activities in the upcoming period.

Despite the deteriorating situation and activity decline within most sectors, wholesale traders remain steadfast in the face of the unfavorable conditions, aiming to maintain the continuity of their institutions. Hereby, most traders did not express any intentions to decrease investment. Hence, in spite of the decline in sales figures, the Wholesale Sector of Perfumes and Cosmetics and other sectors including the Wholesale of Toys expressed an intention to increase their investment. In addition, no intention to disinvest had been recorded.

The computed results of “The Intention to Invest Component” for the first quarter of 2016 reached (0.02154) on a scale of (-3 to +3), which was adopted to express the level of intentions to invest or disinvest. Hereby, traders indicated their willingness to invest by choosing a degree between -3 (definite willingness to disinvest) and +3 (definite willingness to invest) or zero in case they wanted to keep the situation at its present condition.

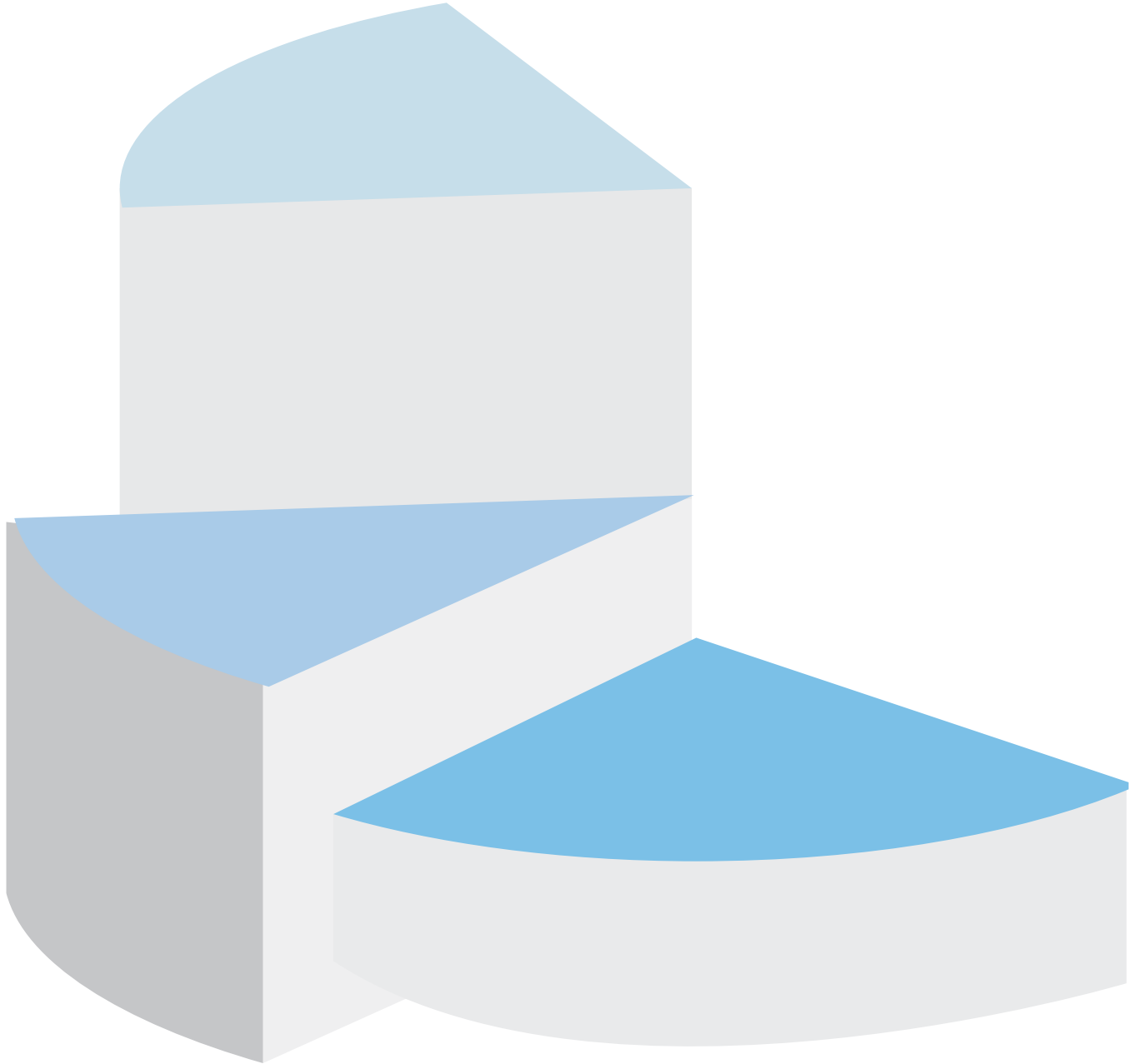
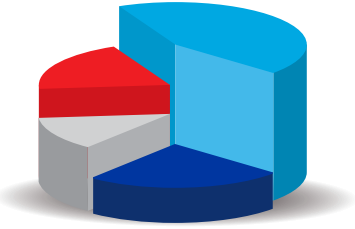
This figure is normalized into the range [0 , 100] where it amounts to 50.36, compared to 51.13 in the previous quarter. Although it indicates some deterioration, this figure still reveals that Lebanese traders are ready to restore vitality within their institutions once any signs of improvements appear in the horizon.

### DISCLAIMER

The material contained herein is being provided by Beirut Traders Association (BTA) and Bankmed, sal for information purposes only. It is not intended to be used as a research tool nor as a basis or reference for any decision. This information including any opinion (if any), is based on various available sources that are believed to be reliable but their accuracy cannot be guaranteed and may be subject to change without notice. BTA and Bankmed, sal do not guarantee the accuracy, timeliness, continued availability or completeness of such information. All data contained herein are indicative. Neither the information provided nor any opinion expressed therein, constitutes a solicitation, offer, personal recommendation or advice. BTA and Bankmed, sal do not assume any liability for direct, indirect, incidental or consequential damages resulting from any use of the information contained herein.

مؤشر استثمار  
جمعية تجار بيروت  
bankmed

للفصل الأول من سنة ٢٠١٦



مؤشر استثمار جمعية تجار بيروت - Bankmed هو عبارة عن مكوّنين إنئين:

**مكوّن مبيعات الجملة:** يتناول هذا المكوّن حجم المبيعات خلال الفصل المنصرم ويعكس حالة النشاط التجاري مقارنة بنفس الفصل من السنة الماضية ومقارنة أيضاً مع الفصل السابق له. إن "مكوّن مبيعات الجملة" يقيّم كميّة المبيعات المتدفّقة عبر قنوات البيع في السوق المحلية: مخرجات تجار الجملة هي مدخلات تجار التجزئة.

**مكوّن نيّة الاستثمار:** هذا المكوّن هو مقياس لنوايا تجار الجملة في زيادة أو تخفيض استثماراتهم خلال الفترة القادمة القصيرة المدى. إن هذه النوايا تعكس نظرة هؤلاء لصحّة وعافية القطاع من خلال رأس المال الثابت في المستقبل القريب.

## مكوّن مبيعات الجملة

شهد النشاط المجمّع لكافة قطاعات تجارة الجملة استمراراً في التراجع الذي جاء ليترجم التباطؤ المتزايد في أسواق التجزئة وفي الحركة الاستهلاكية المحدودة جداً نتيجة لتفاقم عدة عوامل محلية وإقليمية. تُكبّل القدرات الشرائية لدى الأسر وبالتالي تقيّد إقبال تجار التجزئة في معظم القطاعات على تجديد مخزونهم إلا بشكل محدود.

وفي حين ظلت مبيعات المحروقات تسجّل زيادة ملحوظة (من حيث الكميات) خلال الفصل الأول لسنة ٢٠١٦ (+ ٨,٤٥٪) بالمقارنة مع الفترة نفسها من السنة الماضية نتيجة لاستمرار تدنّي الأسعار. جاءت أرقام الأعمال في غالبية قطاعات تجارة الجملة لتسجّل مرة أخرى تراجعاً عمّا كانت عليه في الفصل عينه من السنة الماضية، مع العلم بأن الفصل الأول لسنة ٢٠١٥ كان هو أيضاً قد سبق وشهد تباطؤاً أصاب معظم القطاعات.

وبلغ التراجع الإسمي المجمّع لأرقام الأعمال ما بين الفصل الأول لسنة ٢٠١٥ والفصل الأول لسنة ٢٠١٦ نسبة (- ٣,٨٠٪) ، في حين هبط فيه المستوى الحقيقي لهذا لتراجع الى نسبة (- ٩٦,٢٪) (بعد تطبيق مؤشر غلاء المعيشة السلبي لهذه الفترة والذي بلغ (- ٣,٥٧٪) .

نسبة التغير السنوية ما بين الفصل الثالث ٢٠١٥ مقارنة مع الفصل الثالث لسنة ٢٠١٤

الفصل الثالث ٢٠١٥	الفصل الثالث ٢٠١٤	
٩٦,٢ %٨,٤٥	١٠٠	مكون مبيعات الجملة الإسمي - بإستثناء المحروقات السائلة التغير الإسمي في مكون مبيعات الجملة
٩٩,٦٣ %٣,٥٧-	١٠٠	مكون مبيعات الجملة الحقيقي - بإستثناء المحروقات السائلة التغير الحقيقي في مكوّن مبيعات الجملة - بإستثناء المحروقات السائلة

• بلغت نسبة التضخم في جميع القطاعات بين آذار ٢٠١٥ وأذار ٢٠١٦ مستوى - ٣,٥٧٪ وفقاً لإدارة الإحصاء المركزي.



أما بالنسبة للمقارنة الفصلية (أي ما بين الفصل الرابع لسنة ٢٠١٥ والفصل الأول لسنة ٢٠١٦). أشارت النتائج المجمّعة (باستثناء قطاع الوقود، مع العلم بأن هذا الأخير قد شهد هو أيضاً انخفاضاً بنسبة -٠,٧٪ من حيث الكميات) إلى تراجع نسبة إسمية بلغت -٠,٨٢٪، ونسبة حقيقية توازي (-٩,٧٩٪) بعد تثقيف النسبة الإسمية بمؤشر غلاء المعيشة لهذه الفترة والذي بلغ -١,١٥٪.

نسبة التغيير الفصلية ما بين الفصل الأول ٢٠١٥ مقارنة مع الفصل الأول ٢٠١٦

الفصل الثالث ٢٠١٣	الفصل الرابع ٢٠١٣	الفصل الأول ٢٠١٤	الفصل الثاني ٢٠١٤	الفصل الثالث ٢٠١٤	الفصل الرابع ٢٠١٤	الفصل الأول ٢٠١٥	الفصل الثاني ٢٠١٥	الفصل الثالث ٢٠١٥	الفصل الرابع ٢٠١٥	الفصل الأول ٢٠١٦
١٠٠	٩٦,٤٣	٩٠,٧٨	٩٦,٠٩	٩٣,٣٤	٩٩,٦٣	٨٩,٤	٨٩,٠٨	٨٩,٨٢	٨٨,٣	٧٩,٠٢
	-٢٣,٥٧٪	-٥,٨٦٪	+٥,٨٥٪	-٢,٧٥٪	+٦,٧٤٪	-١٠,٢٧٪	-٠,٣٦٪	-٠,٨٤٪	-١,٦٩٪	-١٠,٥١٪
١٠٠	٩٤,٤٠	٨٩,١٥	٩٦,٥٥	٩٦,٠٣	٩٩,٧٠	٩٠,٣٤	٩١,٠٢	٩٢,٨٦	٩١,٤٢	٩٢,٧٦
	-٥,٦٠٪	-٥,٢٥٪	+٧,٤٠٪	-٤,٥٢٪	+٨,٣٣٪	-٩,٣٩٪	-٠,٧٦٪	-٢,٠٣٪	-١,٥٤٪	-٩,٤٨٪

- بلغت نسبة التضخم في جميع القطاعات بين كانون الأول ٢٠١٥ وأذار ٢٠١٦ نسبة -١,١٥٪ وفقاً لإدارة الإحصاء المركزي.
- أما مكوّن مبيعات الجملة الحقيقي للفصل الأول من سنة ٢٠١٦ (٨٦,٧٦) فهو ناتج عن احتساب نسبة التراجع التي بلغت -٩,٤٨٪ على مكوّن المبيعات الحقيقي للفصل الرابع من سنة ٢٠١٥ (والذي كان قد بلغ هو الآخر ٩١,٤٢).

وبالرجوع الى نتائج الفصل الأول من العام ٢٠١٦ بالتفصيل. بالمقارنة مع مستويات النشاط في الفصل الأول لسنة ٢٠١٥. يمكن الإشارة إلى التراجع الحقيقي في أرقام أعمال معظم قطاعات تجارة الجملة، ولا سيما تلك التي كانت قد شهدت تحسّناً في الفصل الماضي (أي الفصل الرابع من العام ٢٠١٥). إنما عادت وشهدت تراجعاً خلال الفصل الأول للسنة، على الشكل التالي:

مكوّن مبيعات الجملة ما بين الفصل الأول من ٢٠١٦ والفصل الأول من ٢٠١٥



## مكوّن نيّة الاستثمار

"مكوّن نيّة الاستثمار" يعبّر عن نوايا تجار الجملة في زيادة أو تخفيض استثماراتهم خلال الفترة القادمة.

ظلّ معظم التجار، بالرغم من تردّي الأوضاع وتراجع الحركة في القطاعات، صامداً في وجه الأزمة التي يمزّون بها، محاولين الحفاظ على ديمومة مؤسساتهم، حيث لم يبدي أغلبية التجار أي نية في تخفيض استثماراتهم.

وبالرغم من التراجع في أرقام الأعمال، هنالك نوايا في زيادة الاستثمار في قطاعات مثل العطور ومستحضرات التجميل وأيضاً القطاعات الأخرى الموحّدة ومن بينها قطاع اللعب والألعاب .

ولم يتم تسجيل أي حالة ينوي فيها التجار تخفيض استثماراتهم في الوقت الراهن.

إن الرقم المجمّع "لمكوّن نيّة الاستثمار" في الفصل الأول من سنة ٢٠١٦ بلغ مستوى ٠,٢١٥٤ على مقياس - ٣ الى + ٣ الذي تمّ تبنيه للتعبير عن مستوى نوايا زيادة أو تخفيض الاستثمار. وهنا يشير التجار إلى نيّتهم بالاستثمار باختيار درجة ما بين - ٣ (تخفيض مؤكد للاستثمار) و + ٣ (زيادة مؤكدة للاستثمار)، أو اختيار الصفر في حال إبقاء الوضع على ما هو عليه.

ويمكن تسوية هذا الرقم الى المدى العددي (٠,١٠٠) ليبلغ ٥٠,٣٦ (بالمقارنة مع ٥١,١٣ في الفصل السابق):

إن هذا الرقم، الذي يترجم بعض التراجع عن النوايا في الفصل السابق، لا يزال يدل على شيء من الإيجابية ويوحى بأن التاجر اللبناني على استعداد لاستعادة الحيوية في مؤسساته حالما تظهر أي بوادر بتحسّن ما في الأفق.

### ملاحظة :

إن هذه المعلومات زوّدت من جمعية تجار بيروت وبنك البحر المتوسط ش.م.ل . على سبيل الاعلام . وهي غير معدة للاستعمال كأداة بحث أو اساس او مرجع لأي قرار . إن هذه المعلومات بما في ذلك أي تحليل شخصي ( ان وجد)، تستند الى المراجع المتاحة المختلفة التي يُعتقَد بأنها موثوق بها ولكن لا يمكن ضمان دقتها وقد تكون عرضة للتغيير دون إشعار. إن جمعية تجار بيروت وبنك البحر المتوسط لا تضمنان دقة وحسن التوقيت ودوام توفر أو اكتمال هذه المعلومات. إن جميع البيانات الواردة هي على سبيل الإرشاد و لا يمكن الاعتماد بها كعرض. أو توصية شخصية أو استشارة. ولا يتحمل جمعية تجار بيروت وبنك البحر المتوسط ش.م.ل أية مسؤولية، مباشرة أو غير مباشرة، تترتب عن أو تحصل عن نتيج عن استعمال هذه المعلومات.